

# Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

## I. Všeobecné

Tieto obchodné podmienky určujú práva a povinnosti Tangram, SW, s.r.o. (ďalej len „poskytovateľ“) a nadobúdateľa programového vybavenia Tangram (ďalej len „programové vybavenie“). V prípadoch, pre ktoré nie sú v týchto obchodných podmienkach stanovené postupy, sa postupuje podľa platného Obchodného zákonníka, prípadne Občianskeho zákonníka.

## II. Licenčná dohoda

Táto licenčná dohoda sa týka programového vybavenia a všetkých aktualizácií a doplnkov k pôvodnému programovému vybaveniu.

### 1. Udelenie licencie

Po podpise licenčnej zmluvy oboma stranami a úhrade plnej ceny licencií udeľuje nadobúdateľovi právo používať predmetné programové vybavenie.

### 2. Licenčný kľúč

Pridelenie licencie nadobúdateľovi je vykonané bezplatným vygenerovaním licenčného kľúča, ktorý nadobúdateľ načíta do programového vybavenia nainštalovaného na počítači a tým aktivuje všetky funkcie programového vybavenia.

Ak má počítač pripojenie k internetu, môže nadobúdateľ načítať licenciu z internetu.

Ak počítač nemá pripojenie k internetu, môže nadobúdateľ požiadať o zaslanie licenčného kľúča na externom nosiči.

### 3. Počet používateľov

Počet licencií uvedený v licenčnej zmluve určuje maximálny počet súčasne pracujúcich používateľov. Pri zmene počtu zakúpených licencií obdrží nadobúdateľ vždy nový licenčný kľúč.

### 4. Zmena počtu licencií

Nadobúdateľ môže písomne požiadať poskytovateľa o zmenu počtu licencií. Zmenu počtu licencií vykoná poskytovateľ formou písomného dodatku k pôvodnej zmluve alebo novou zmluvou a vygenerovaním nového licenčného kľúča.

### 5. Prevod licencie tretej strane

Nadobúdateľ nesmie poskytnúť jemu udelenú licenciu na používanie tretej strane, ani previesť túto licenciu či už odplatne alebo bezodplatne na tretiu stranu.

V prípade, že dôjde k zmene identifikačných údajov nadobúdateľa, je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať poskytovateľa a požiadať o vypracovanie dodatku zmluvy.

### 6. Autorské práva

Programové vybavenie je majetkom poskytovateľa a je chránené zákonmi Slovenskej republiky o autorskom práve, ustanoveniami medzinárodných zmlúv a ďalšími zákonmi. To znamená, že k programovému vybaveniu sa nadobúdateľ musí chovať ako ku všetkým ostatným materiálom, ktoré podliehajú autorskému právu (napríklad knihy, hudobné diela, filmy a pod.). Nesmie ľubovoľne vytvárať kópie príručiek ani ďalších materiálov, ktoré sú súčasťou programového vybavenia za iným účelom ako pre vlastné použitie. Nadobúdateľ nesmie vykonať spätný preklad a analýzu programu, či dekompilovať alebo disassemblovať programové vybavenie.

## Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

### III. Záručné podmienky

1. Podmienkou vzniku nároku na záruku a poskytované služby je uzatvorenie licenčnej zmluvy a uhradenie plnej ceny licencií a poplatkov.
2. Záručná doba programového vybavenia je 24 mesiacov odo dňa predaja licencie nadobúdateľovi. Záruka sa poskytuje vždy na aktuálnu verziu programového vybavenia, najviac na dve posledné uvoľnené verzie.
3. Miestom uplatnenia záruky je vždy sídlo predajcu programového vybavenia alebo sídlo poskytovateľa.
4. Záruka sa vzťahuje na bezchybný chod programového vybavenia Tangram, pričom bezchybným chodom sa rozumie chod programu v súlade s dodávanou dokumentáciou a jej dodatkami v písomnej či elektronickej podobe.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť chybný chod programu, či niektorej z jeho funkcií a nadobúdateľovi bezplatne poskytnúť opravenú verziu programu. V prípade, že nadobúdateľ zistí chybu, ktorá bráni v ďalšom riadnom používaní programového vybavenia, oznámi ju neodkladne písomne vo forme emailu alebo listu poskytovateľovi.
6. Pod odstránením chyby sa rozumie zverejnenie opravenej verzie programového vybavenia na internetovej stránke poskytovateľa.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje sledovať vývoj legislatívy algoritmizovanej v programovom vybavení a v prípade nutných zmien v programe pripraviť v čo možno najkratšom čase tzv. *legislatívny update*.
8. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli nadobúdateľovi používaním neaktualizovaného programového vybavenia v období od prijatia legislatívnych zmien do doby aktualizácie programového vybavenia.
9. Poskytovateľ môže realizovať zmeny v aplikačnom programovom vybavení zvyšujúce jeho funkcionality a úžitkovú hodnotu, zároveň môže robiť zmeny programu v dôsledku vývoja programovacích prostriedkov a operačných systémov.
10. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré nadobúdateľovi vznikli vložением chybných vstupných údajov, za následné škody, ktoré vzniknú spracovaním týchto chybných údajov alebo za škody, ktoré nadobúdateľovi vznikli v prípade, ak pokračoval v ďalšom používaní predmetného aplikačného programového vybavenia, ak je chovanie programového vybavenia odlišné od bezchybného chodu.
11. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré nadobúdateľovi vznikli obsluhou programového vybavenia v rozpore s popisom v programovej dokumentácii, vplyvom technickej chyby počítača, vplyvom chyby operačného systému alebo iným vonkajším vplyvom.
12. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadne priame ani následné škody plynúce z nemožnosti používať programové vybavenie.
13. Poskytovateľ nezodpovedá za stratu údajov vložených nadobúdateľom do programového vybavenia.
14. Za chybu sa nepovažuje, ak programové vybavenie neobsahuje úpravy na základe legislatívnych zmien, ktoré nenadobudli účinnosť v čase poskytnutia licencie, alebo že nepracuje na hardware, ktorý nebol dostupný v čase poskytnutia licencie.
15. Poskytovateľ neručí za bezchybný chod programového vybavenia v prípade, že:
  - programové vybavenie je prevádzkované na počítačoch, nekompatibilných so štandardom IBM PC
  - programové vybavenie je prevádzkované na počítačoch vybavených iným operačným systémom, než je uvedené v technických podmienkach
  - programové vybavenie je prevádzkované na počítačoch spolu s programami iných výrobcov, ktoré svojou funkcionalitou či podstatou bránia korektnému chovaniu programového vybavenia
  - programové vybavenie je prevádzkované na počítači s nevhodne nakonfigurovaným operačným systémom, či v prostredí chybne nastavenej počítačovej siete.

## Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

### III. Technické podmienky

V tomto bode sú uvedené nevyhnutné technické prostriedky nutné pre správnu prevádzku programu.

Uvedené odporúčenia sú platné ku dňu vydania obchodných podmienok a poskytovateľ si vyhradzuje právo na zmeny týchto špecifikácií v závislosti na vývoji hardware a software, pričom je povinný o týchto zmenách informovať nadobúdateľa.

Uvedené parametre sú minimálnymi parametrami pre chod systému, čo znamená, že sa zaručujú chod systému, ale nezaručujú rýchlu a pohodlnú prácu so systémom.

#### a) Zálohovanie údajov

Zálohovacie zariadenia a programy na zálohovanie nie sú súčasťou dodávky programového vybavenia. Podľa použitého programového a technického vybavenia je nutné nastavenie archivácie údajov nadobúdateľom.

#### b) Minimálna konfigurácia počítača

*Pracovná stanica, na ktorej bude prevádzkovaná iba aplikácia Tangram*

Procesor: 1 GHz  
RAM: 4 GB  
HDD: 3 GB voľného miesta na HDD  
Oper. systém: Microsoft Windows 7 SP1  
Monitor: rozlíšenie 1024x768 bodov, 256 farieb

*Pracovná stanica, na ktorej bude prevádzkovaná SQL databáza a aplikácia Tangram súčasne*

Procesor: 2 GHz  
RAM: 8 GB  
HDD: 10 GB voľného miesta na HDD, závislé od veľkosti databázy  
Oper. systém: Microsoft Windows 7 SP1  
Monitor: rozlíšenie 1024x768 bodov, 256 farieb

*PC na ktorom bude prevádzkovaná aplikácia PC - pokladňa*

Procesor: 1 GHz  
RAM: 4 GB  
HDD: 10 GB voľného miesta na HDD  
Oper. systém: Microsoft Windows 7 SP1  
Monitor: rozlíšenie 1024x768 bodov, 256 farieb

#### *Server*

Procesor: 2 GHz  
RAM: 16 GB  
HDD: 100 GB voľného miesta na HDD, závislé od veľkosti databázy  
Oper. systém: Microsoft Server 2008  
Monitor: rozlíšenie 1024x768 bodov, 256 farieb

#### c) Podporované operačné systémy

Systém Tangram je možné prevádzkovať na týchto operačných systémoch:

- Microsoft Windows 7, 8, 10
- Microsoft Windows Server 2008 a vyšší

V závislosti od operačného systému sa menia aj požiadavky na minimálne parametre počítača, najmä takt procesora a veľkosť pamäte RAM.

## Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

### V. Odporúčania pre nadobúdateľa

Nadobúdateľ má vo vlastnom záujme dodržiavať tieto odporúčania:

1. Pred nasadením programu do plnej prevádzky sa plne oboznámiť so všetkými jeho funkciami, aj s funkciami operačného systému, pod ktorým je produkt používaný
2. Zabezpečiť zálohovanie údajov z databázy alebo písomne si túto službu objednať u poskytovateľa
3. V prípade použitia výstupov z programu skontrolovať ich súlad s aktuálnou daňovou a právnou legislatívou, v prípade nezrovnalostí urobiť príslušnú nápravu a oznámiť tento nesúlad bez zbytočných odkladov poskytovateľovi.
4. Zabrániť prístupu k programu osobám, ktoré nepoznajú jeho funkcie alebo funkcie operačného systému, pod ktorým je programové vybavenie používané
5. Používať program iba na počítačoch, ktoré vyhovujú technickým podmienkam a postarať sa o ochranu týchto počítačov pred napadnutím škodlivým softvérom.

### VI. Pravidlá pre poskytovanie podpory a update/upgrade

1. Poskytovanie uvedených služieb nie je automatickou súčasťou dodávky licencií programového vybavenia. Podmienkou vzniku nároku na poskytované služby je uzatvorenie zmluvy, uhradenie plnej ceny licencií a poplatku za ročnú podporu, ktorý je stanovený vo výške 20% z celkovej cenníkovej ceny licencií, platnej v deň predaja programového vybavenia. Poplatok sa neplatí v roku kúpy programového vybavenia. Poplatok je prvý krát splatný v kalendárnom roku, bezprostredne nasledujúcom po roku kúpy programového vybavenia. Poplatok je splatný vždy v termíne od 01.01. najneskôr do 31.03. daného roka.

2. Nadobúdateľ s nezakúpenou ročnou podporou platí za každý update/upgrade poplatok vo výške 43% z celkovej cenníkovej ceny programového vybavenia platnej v deň predaja.

3. Služby pre nadobúdateľa zahrnuté v ročnom poplatku

- Informačný leták a informáciami o aktualizáciách programov

V elektronickej forme zverejnený minimálne 3x ročne na internetovej stránke poskytovateľa.

- Nová verzia programov – vývojový update

Nové verzie budú uverejnené na internetovej stránke poskytovateľa minimálne 3x ročne.

- Nová verzia programov – legislatívny update

Ak sa vyskytne nutnosť urobiť zmenu v programe z dôvodu zmien v legislatíve aj mimo uvedených termínov, poskytovateľ uverejní na svojej internetovej stránke aktualizáciu programového vybavenia. V tomto prípade bude distribuovaný aj mimoriadny informačný leták.

Nadobúdateľ má nárok na aktualizovanú verziu programu, ktorú si môže stiahnuť z internetovej stránky.

V prípade požiadavky na inštaláciu aktualizácie pracovníkom poskytovateľa mu bude účtovaná cena za služby podľa platného cenníka.

- Hot line

Možnosť telefonicky požiadať o odbornú metodickú pomoc k obsluhu programového vybavenia u svojho dodávateľa alebo priamo u poskytovateľa (nie účtovné alebo daňové poradenstvo) v pracovných dňoch od 9:00 do 16:00.

## Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

Pomoc cez Hot line je určená na riešenie konkrétnych jednorazových požiadaviek nadobúdateľa pri ovládaní programu, problémov a nejasností v ovládaní programu, ktoré zistil nadobúdateľ pri práci s programovým vybavením.

Pokiaľ pracovník hotline poskytne informáciu z legislatívnej oblasti, takáto informácia nemá žiadnu záväznosť a nadobúdateľ si je povinný overiť legislatívne otázky na príslušnom úrade alebo inštitúcii.

Pod Hot line nespádajú

- inštalácia a konfigurácia programového vybavenia, zaškolenie obsluhy,
- odborné účtovné poradenstvo, legislatívne poradenstvo,
- analýzy a návrhy implementácie programového vybavenia,
- riešenie problémov s technickým vybavením nadobúdateľa,
- hľadanie chyby v údajoch zadávaných do programového vybavenia nadobúdateľom a opravy chybne zadávaných údajov,
- zálohovanie údajov vložených do programového vybavenia ani prípadná obnova údajov zo zálohy.

Tieto činnosti sú samostatnou položkou, ktorú si nadobúdateľ môže objednať ako konkrétnu službu u poskytovateľa. Poskytovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť, či poskytnutá služba spadá pod službu Hotline alebo sa jedná o samostatnú položku nespádajúcu pod službu Hotline v zmysle Obchodných podmienok.

*Pozn.*

*Od roku 2020 je stanovený pevný kurz pre operácie v CZK – 25,50CZK/EUR.*

#### 4. Služby nezahrnuté v ročnom poplatku

Všetky ostatné produkty a služby, ktoré nie sú uvedené v bode VI./3., budú nadobúdateľovi účtované podľa platného cenníka poskytovateľa. Aby nedošlo k omylu, uvádzame niekoľko služieb, ktoré sú poskytované za poplatok.

- Inštalácia novej verzie /aktualizácia - nadobúdateľovi budú účtované práce spojené s inštaláciou novej verzie, konverzie údajov a konfigurácia programov podľa platného cenníka poskytovateľa. Bez ohľadu na to, či sa jedná o vývojový alebo o legislatívny update.
- Cestovné náklady - nadobúdateľovi budú účtované cestovné náklady, spojené s inštaláciou novej verzie, podľa platného cenníka poskytovateľa.
- Analýza nasadenia programového vybavenia - je predmetom samostatnej zmluvy a bude účtovaná podľa platného cenníka poskytovateľa.
- Účtovné a daňové poradenstvo - podpora zahŕňa pomoc pri riešení konkrétnych problémov s funkciami programového vybavenia - nezahŕňa účtovné ani daňové poradenstvo.

## Obchodné podmienky pre programové vybavenie Tangram

Tangram SW, s.r.o., Chalupkova 14, 080 05 Prešov, tel./fax 051 7733 487, tangram@tangram.sk, www.tangram.sk  
IČO: 36 460 737, IČDPH: SK2020007165, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka 31104/P

---

### 5. Špeciálne prípady pri poskytovaní podpory

a) Nadobúdateľ s nezakúpenou ročnou podporou - za takého sa považuje nadobúdateľ, ktorý mal zakúpenú ročnú podporu, neobnovil ju a od jej skončenia prešlo viac ako 6 mesiacov (neuhradil ročný poplatok do 01.07. ďalšieho roka).

V tomto prípade, ak nadobúdateľ chce zakúpiť ročnú podporu, musí zaplatiť:

- za každý rok, za ktorý nebol zaplatený ročný poplatok sumu vo výške 10% z predajnej ceny licencií
- štandardný poplatok na aktuálny rok v sume 20% z predajnej ceny licencií

V prípade, že nadobúdateľ nemá zakúpenú ročnú podporu a ani ju neplánuje zakúpiť, bude podľa bodu VI./2. za každý požadovaný upgrade programového vybavenia platiť poplatok vo výške 43% z predajnej ceny licencií platnej v deň predaja.

b) Nadobúdateľ s ukončenou ročnou podporou - za takého sa považuje nadobúdateľ, ktorý si zakúpil ročnú podporu, neobnovil ju, ale od jej skončenia ešte neprešlo viac ako 6 mesiacov (neuhradil ročný poplatok do 30.06. ďalšieho roka).

V tomto prípade, ak nadobúdateľ požaduje ročnú podporu, musí zaplatiť:

- štandardný poplatok na aktuálny rok v sume 20% z predajnej ceny programového vybavenia

### 6. Ukončenie ročnej podpory

Ak sa nadobúdateľ rozhodne nepokračovať v uhrádzaní ročnej podpory, je povinný zaslať poskytovateľovi písomné oznámenie najneskôr do konca kalendárneho roka, na ktorý má uhradenú ročnú podporu.

Od ďalšieho roka stráca nadobúdateľ nárok na služby ročnej podpory ale môže naďalej využívať programové vybavenie Tangram vo verzii distribuovanej ku dňu ukončenia ročnej podpory.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zmenu licenčných a technických podmienok v závislosti od vývoja v oblasti programovacích prostriedkov, technického vybavenia a platného legislatívneho rámca.

2. Vypracovanie dodatku zmluvy, týkajúce sa zníženia počtu licencií alebo zmeny identifikačných údajov nadobúdateľa je spoplatnené servisným poplatkom, pokrývajúcim náklady na vystavenie a doručenie dodatku k zmluve. Výška poplatku je účtovaná podľa platného cenníka poskytovateľa.

V Prešove, 1. decembra 2021